



頭頸部放射治療須知 Radiotherapy Treatment for Head&Neck Region

腫瘤中心
Radiotherapy & Oncology Centre

九龍窩打老道 222 號 C 座低層地下一樓
☎: 2339 8500(預約) 2339 8516(設計)

簡介

放射治療俗稱放療或電療，是治療癌症的主要方法之一。進行放射治療可以使用不同的儀器及方法，把輻射對準病灶，殺死或阻止癌細胞繼續生長和分裂，並盡量降低對周邊健康細胞的損害。腫瘤科醫生會為病人建議最適當的治療方案。

頭頸部放射治療主要是利用體外放射方式，透過調強放射治療技術，達致治療效果，此種治療方式不會使病人身體帶有輻射；療程一般約為 6 至 7 星期，每星期進行 5 或 6 次。

過程

(1) 面模製作

為了確保病人在治療期間頭頸部位置穩定，治療師和技術員會替每位病人製作個人的固定面模，緊貼面和頸部。

(2) 電腦掃描

主診醫生會利用三維立體電腦掃描影像勾劃放射治療之範圍，故此病人須於製模後戴上面模進行電腦掃描。

(3) 放射治療設計

放射治療設計的目的，是運用電腦輔助，計算出最佳之治療方案，達致主診醫生預計的輻射劑量分佈。過程須要反覆調校，可能需時數天。

(4) 放射治療

好像照 X 光一樣，接受放射治療時是不會感到痛楚的。病人只須躺臥在放射治療儀器的床上，戴上個人面模，確保頭頸部位置穩定，治療師會跟據模型上的座標確定治療部位。其間病人須要單獨留在治療室內約 30 分鐘，治療師會從閉路電視觀察病人的情況，如有需要，病人可按動求救鐘或透過對講機與治療師對話。治療儀器經對準及核實後，便會利用輻射束在特定角度開始進行治療。

Patient's Label Patient Name: _____ Hospital No: _____ Episode No: _____
--



放射治療期間的副作用及處理方法

副作用	處理方法
疲倦 作悶 食慾不振 味覺改變 牙齦繃緊	<ol style="list-style-type: none"> 1. 要有充足的休息，有助體力回復。 2. 多飲水及補充電解質飲料。 3. 均衡飲食，少食多餐，進食高熱量、高蛋白質的食物為主。 4. 把食物切成小塊，細嚼慢嚥。 5. 避免酒精或刺激性食物，例如辛辣、煎炸、油膩食物。 6. 選擇不同的食物種類及配搭，以減低食慾不振及味覺改變之影響。 7. 進食前漱口能除去口腔中的異味，有助刺激食慾。 8. 飯後用軟毛牙刷清潔口腔，保持口腔衛生。 9. 多做牙齦運動，有助維持牙齦活動能力。
口乾 口腔炎 咽喉炎 口腔粘膜糜爛潰瘍 吞嚥困難	<ol style="list-style-type: none"> 1. 可使用醫生處方的漱口水。特別在進食前，可使用清水或淡鹽水作漱口用途，避免使用含有酒精的漱口水。 2. 可用噴濕機使室內空氣濕潤，以減輕鼻咽乾燥的感覺。 3. 新鮮果汁如：雪梨、蘋果、西瓜；飲品如：綠茶、菊花茶、蔗汁、花旗參茶、蜂蜜、茶及奶類有助減少口乾的感覺。 4. 避免過酸、咸、辣、粗糙或堅硬食物。 5. 可選擇軟滑多汁的蔬菜、肉蓉、菜蓉、爛飯及流質膳食。 6. 可用吸管啜飲流質食物，避免刺激口腔。 7. 若有需要，醫生會處方止痛藥，減輕口腔和喉嚨部位的痛楚。 8. 留意身體重量。如不能進食，醫生會建議用高營養的「管飼」配方。
治療部位皮膚： 乾燥痕癢 顏色漸漸變紅或變深 有機會潰瘍或脫皮	<ol style="list-style-type: none"> 1. 保持短的手指甲，以防抓傷皮膚。 2. 避免使用肥皂或洗髮水，只用和暖清水。 3. 避免塗上未經醫生同意的藥物、藥膏或護膚品，以免刺激皮膚。 4. 盡量穿著鬆身柔軟的棉質衣服，減少磨擦。 5. 避免過度暴露於陽光下，外出時可携陽傘予以保護。 6. 請勿游泳或水療或桑拿浴（治療期間及療程後約2星期）。 7. 男仕勿用剃鬚刀及鬚後水。
頭髮脫落 (約治療開始後4-5周左右)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 治療期內或會引起局部脫髮，療程結束後，髮根通常會恢復生長。 2. 採用和暖清水、溫和洗髮、護髮用品，例如嬰兒洗頭水。 3. 避免電髮或染髮，以免刺激頭皮。 4. 避免用電髮器或髮髻，以免令頭髮乾旱而容易折斷。

Patient's Label

Patient Name: _____
Hospital No: _____
Episode No: _____



備註

- 1 放射治療期間，所有病人，不論男女，均須採取避孕措施。
- 2 如曾經在其他醫院接受放射治療，請告訴醫生，因同一部位所能接受的輻射劑量有一定限制，同一部位重覆接受放射治療，可能會引起嚴重的後遺症。
- 3 放射治療可能會影響心臟起搏器的功能，如裝有心臟起搏器，請通知醫生為病人安排到心臟科檢查。
- 4 若有任何不適，請告知醫護人員，醫生會因應情況處方舒緩症狀的藥物。
- 5 療程結束後的兩至三星期，皮膚反應會漸漸消退，期間應繼續注意皮膚護理，待痊癒後才如常清洗。
- 6 上述僅為治療期間常見的副作用，反應因人而異，嚴重程度亦可能有別，主診醫生會按個別情況，講解有關的副作用。

免責聲明

本單張只提供有關手術 / 程序的基本資料，並列出常見的風險或併發症；可能發生的風險或併發症不能盡錄，亦可因人而異。如需詳細資料或個別查詢，請聯絡你的醫生。

參考資料

智友站

<https://www21.ha.org.hk/smartpatient/SPW/zh-HK/Disease-Information/Disease/?guid=3811ed4c-10bc-43f3-bfcc-e8ea&d747619>

「 Patient's Label
Patient Name: _____
Hospital No: _____
Episode No: _____

病人簽署： _____ 簽署日期： _____